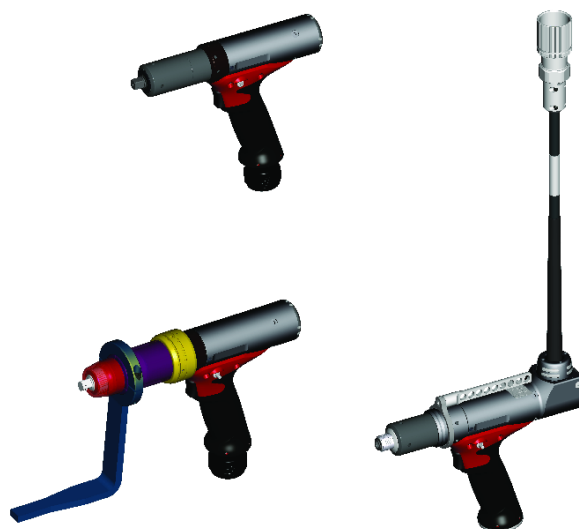


Elektrická pištoľová ut'ahovačka matíc

Pokyny pre produkt

ModelERP5
ERP20
ERP30
ERP40
ERP5TC
ERP20TC**Číslo diela**6151661980
6151661990
6151662000
6151662010
6151662020
6151662030

Stiahnite si najnovšiu verziu tohto dokumentu na stránke
http://www.desouttertools.com/info/6159928130_SK

**VAROVANIE**

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny.

Nedodržanie bezpečnostných varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Všetky varovania a pokyny si odložte pre budúce nahliadnutie

Obsah

Informácie o výrobku	3
Všeobecné informácie	3
Bezpečnostné výstražné slová	3
Záruka	3
Webová stránka	3
Informácie o náhradných dieloch	3
Rozmery (mm)	3
Súbory CAD	5
Prehľad	5
Všeobecný prehľad	5
Popis výrobku	5
Technické údaje	7
Príslušenstvo	8
Servisný prehľad	10
Program údržby	10
Náhradné diely	10
Inštalácia	11
Návod na inštaláciu	11
Pripojenie nástroja k ovládaču	11
Ako nainštalovať voliteľné príslušenstvo	12
Prevádzka	13
Prevádzkové pokyny	13
Ako obrátiť chod rotácie	13
Spustenie nástroja	13
Servis	14
Návod na údržbu	14
Pokyny pre nástroje s prevodníkom	14
Pred údržbou si prečítajte	14
Preventívna údržba	14
Aktualizácia nástrojov	14
Kontrola pred návratom do prevádzky	15
Opätovné uvedenie do prevádzky	15

Informácie o výrobku

Všeobecné informácie

VAROVANIE Riziko poškodenia majetku alebo vážne zranenie

Pred použitím nástroja sa uistite, že ste si prečítali, porozumeli a dodržiavate všetky pokyny. Nedodržanie všetkých pokynov môže spôsobiť poranenie elektrickým prúdom, požiar, poškodenie majetku a/alebo vážne zranenie.

- ▶ Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie dodávané spolu s rôznymi časťami systému.
- ▶ Prečítajte si všetky produktové pokyny pre inštaláciu, prevádzku a údržbu rôznych častí systému.
- ▶ Prečítajte si všetky miestne bezpečnostné predpisy, ktoré sa týkajú systému a jeho častí.
- ▶ Uschovajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny pre budúce použitie.

Bezpečnostné výstražné slová

Bezpečnostné signálne slová **Nebezpečenstvo**, **Varovanie**, **Upozornenie** a **Informácia** majú tieto významy:

NEBEZPEČENSTVO	NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorá spôsobí , ak sa jej nepredíde, smrť alebo vážne zranenie.
VAROVANIE	VAROVANIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla spôsobiť, ak sa jej nepredíde, smrť alebo vážne zranenie.
UPOZORNENIE	UPOZORNENIE, používané so symbolom výstražného trojuholníka s výkričníkom, označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla, ak sa jej nepredíde, spôsobiť mierne alebo stredne závažné zranenie.
INFORMÁCIA	INFORMÁCIA sa používa na upozornenie na postupy, ktoré nemajú spojitosť so zranením osôb.

Záruka

- Záruka na výrobok uplynie 12 mesiacov po prvom uvedení výrobku do prevádzky ale v každom prípade uplynie najneskôr 13 mesiacov od dodania.
- Na bežné opotrebenie a zničenie dielov sa nevzťahuje záruka.
 - Bežné opotrebenie a starnutie je také, ktoré si vyžaduje výmenu dielu a/alebo iné nastavenie/generálnu opravu počas štandardnej údržby nástrojov typickej pre daný interval (vyjadrený časom, prevádzkovými hodinami alebo inak).
- Záruka na výrobok predpokladá správne použitie, údržbu a opravy nástroja a jeho komponentov.
- Poškodenie dielov, ktoré sa vyskytne ako výsledok neprimeranej údržby alebo údržby vykonanej inými stranami než Desoutter alebo ich certifikovanými servisnými partnermi počas záručnej body, nie je pokryté zárukou.
- Aby ste predišli poškodeniu alebo zničeniu dielov nástroja, servisujte nástroj podľa odporúčaných servisných intervalov a postupujte podľa správnych pokynov.
- Záručné opravy sú vykonávané iba v Desoutter dielňach alebo certifikovanými servisnými partnermi.

ponúka predĺženú záruku a najnovšiu preventívnu údržbu prostredníctvom Desoutter Tool Care zmlúv. Bližšie informácie získate u miestneho servisného zástupcu.

Pre elektrické motory:

- Záruka sa uplatňuje iba v prípade neotvorenia elektrického motora.

Webová stránka

Informácie ohľadne našich výrobkov, príslušenstva, náhradných dielov a zverejnených materiálov nájdete na webovej stránke Desoutter.

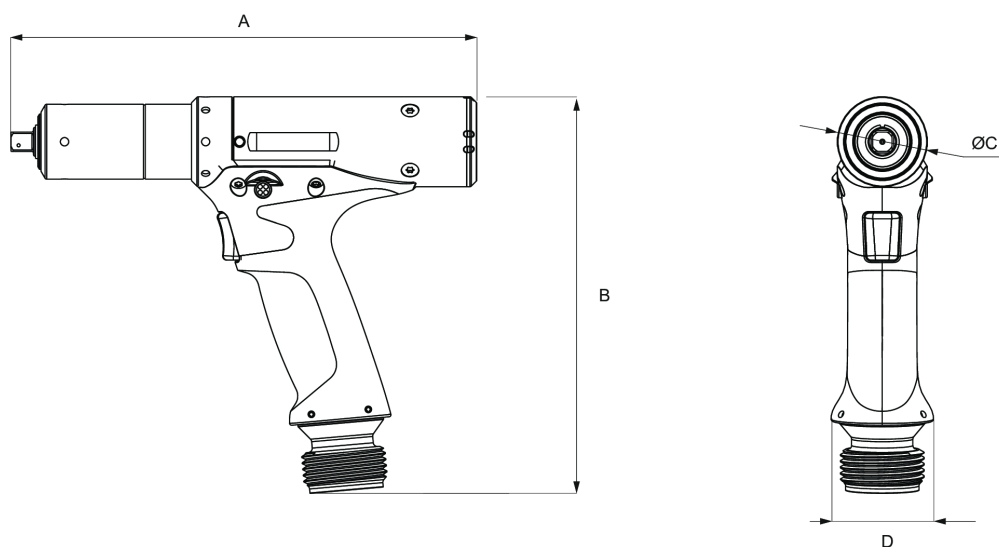
Navštívte, prosím: www.desouttertools.com.

Informácie o náhradných dieloch

Rozšírené náhľady a zoznamy náhradných dielov sú k dispozícii v servisnom prepojení na adrese www.desouttertools.com.

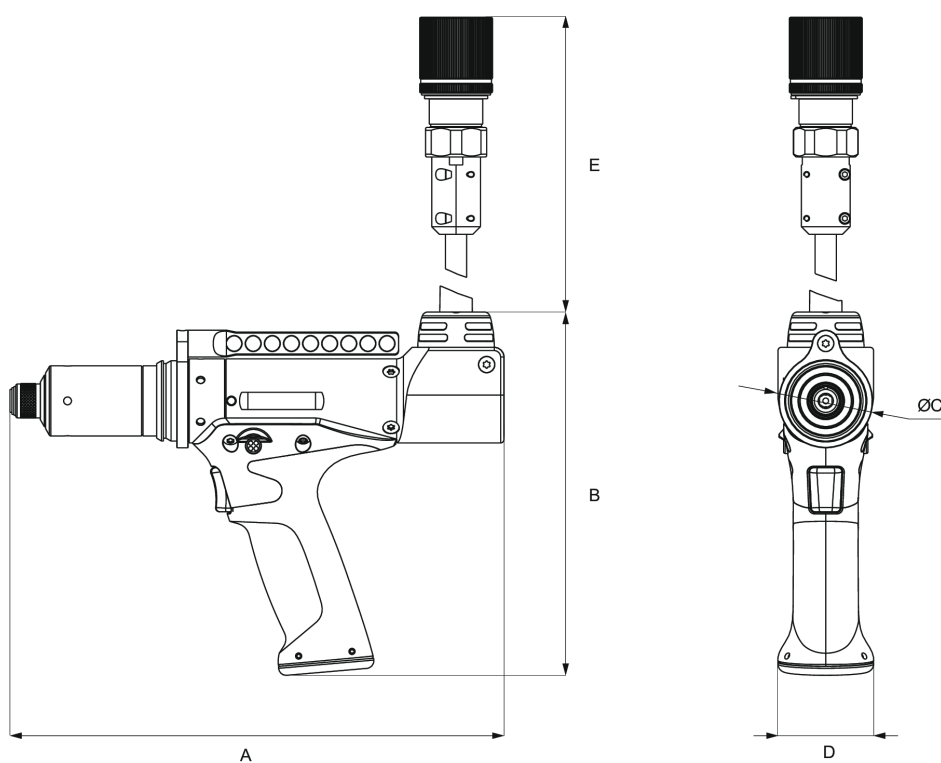
Rozmery (mm)

ERP5 / ERP20 / ERP30



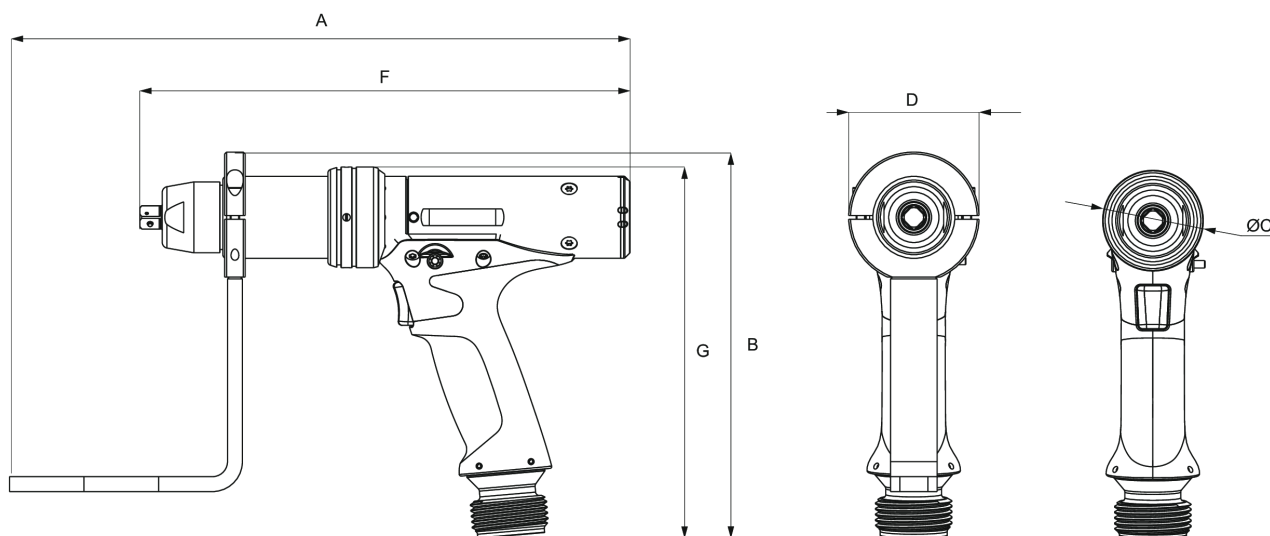
Model	A	B	ØC	D
ERP5	222	194	44	50
ERP20	232	194	44	50
ERP30	228	194	44	50

ERP5TC / ERP20TC



Model	A	B	ØC	D	E
ERP5TC	248	190	49	50	425
ERP20TC	258	190	49	50	425

ERP40



Model	A	B	ØC	D	F	G
ERP40	333	207	53	70	263	199

Súbory CAD

Pre informácie o rozmeroch výrobku pozri archív Rozmerové výkresy:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Prehľad

Všeobecný prehľad

ERP sú elektrické uťahováky s pištoľovým úchytom napájané jedným z nasledujúcich ovládačov Desoutter.

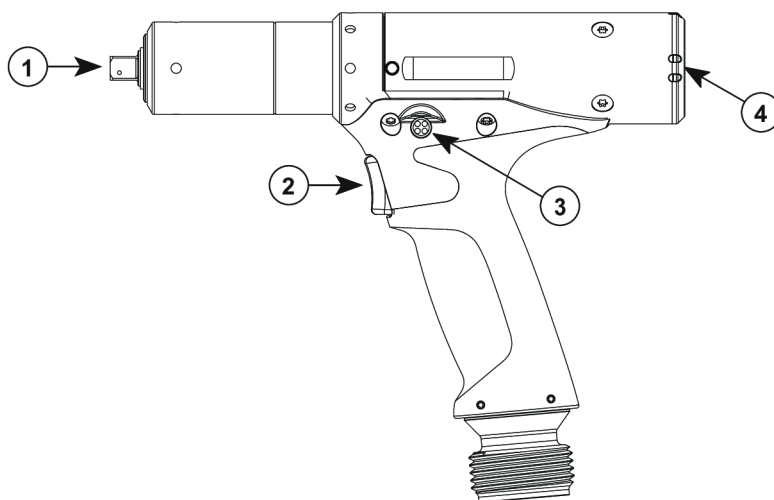
- CVIL II
- CVI3 Function
- CVI3 Vision
- TWINCVI3

Drží ich v ruke operátor.

Získali uťahovací proces, ktorý sa vykonáva z ovládača.

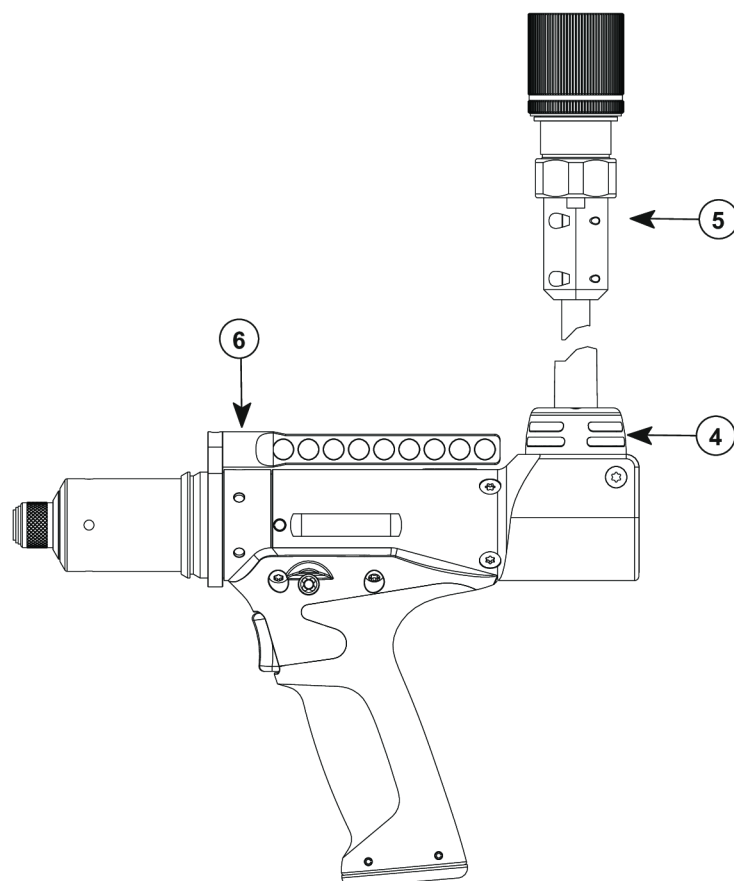
Popis výrobku

ERP5 / ERP20 / ERP30



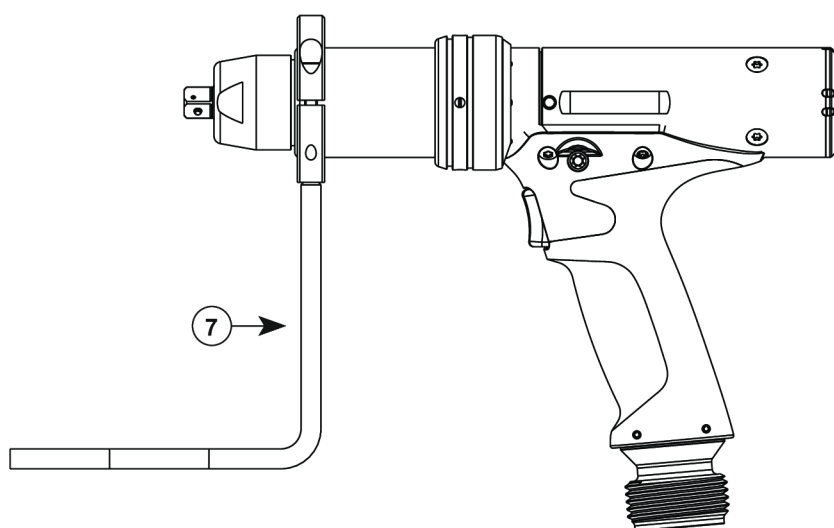
1	Výstupné upínadlo
2	Spúšť
3	Tlačidlo Obrátenie chodu
4	Indikačné LED

ERP5TC / ERP20TC



4	Indikačné LED
5	Horný kábel
6	Otočný viacpolohový strmeň

ERP40



7 Reakčná tyč

Technické údaje**Napätie (V)**

3 ~ 115 V / 230 V

Výstupné upínadlo

Model	Typ
ERP5	Šest'hr. 1/4 F
ERP20	Šest'hr. 1/4 F
ERP30	Štv. 3/8
ERP40	Štv. 3/8
ERP5TC	Šest'hr. 1/4 F
ERP20TC	Šest'hr. 1/4 F

Rozsah momentu (Nm)

Model	Min.	Max.
ERP5	0,5	5
ERP20	3	20
ERP30	5	30
ERP40	6	40
ERP5TC	0,5	5
ERP20TC	3	20

Rozsah momentu (ft.lb)

Model	Min.	Max.
ERP5	0,11	1,12
ERP20	0,67	4,50
ERP30	1,12	6,74
ERP40	1,35	8,99
ERP5TC	0,11	1,12
ERP20TC	0,67	4,50

Menovité otáčky (ot./min)

Model	Min.	Max.
ERP5	2000	2590
ERP20	1540	1540
ERP30	1070	1070
ERP40	680	880
ERP5TC	2000	2590
ERP20TC	1540	1540

Hmotnosť (kg)

Model	kg
ERP5	1,1
ERP20	1,2
ERP30	1,2
ERP40	2,1

Model	kg
ERP5TC	2,5
ERP20TC	2,6

Hmotnosť (lb)

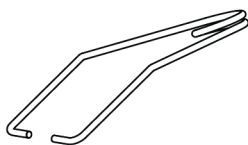
Model	lb
ERP5	2,42
ERP20	2,65
ERP30	2,65
ERP40	4,63
ERP5TC	5,51
ERP20TC	5,73

Podmienky skladovania a používania

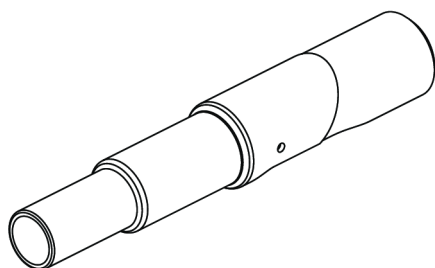
Skladovacia teplota	-20 až +70 °C (-4 až +158 F)
Prevádzková teplota	0 až 45 °C (32 až 113 F)
Skladovacia vlhkosť	0 – 95 % rel. vlhkosť (nekondenzujúca)
Prevádzková vlhkosť	0 – 90 % rel. vlhkosť (nekondenzujúca)
Nadmorská výška až do	2000 m (6562 stôp)
Použiteľné v prostredí so stupňom znečistenia 2	
Len na použitie v interiéri	

Minimálne verzie firmvéru

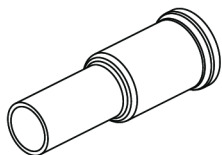
Výrobok	Verzia
CVIL II	V 5.9A.x
CVI3	V 2.2.4.x
Adaptér nástroja CVI II	V 3.2.19

Príslušenstvo**Zahrnuté príslušenstvo**

Závesný hák	467003
-------------	--------

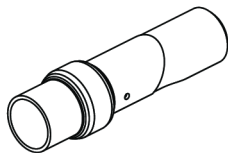


Ochranný kryt pre ERP20 / ERP30	6152111550
---------------------------------	------------



Ochranný kryt pre ERP20TC

6152111570



Ochranný kryt pre ERP40

6152111560



Závesné oko

6152110610

Potrebné príslušenstvo

Adaptér nástroja CVI II

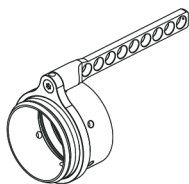
6159360700

Kábel nástroja

Dĺžka (m)	Dĺžka (ft)	Číslo dielu
5	16,0	6159174920
10	32,8	6159174940
15	49,2	6159174950

Predlžovací kábel nástroja

Dĺžka (m)	Dĺžka (ft)	Číslo dielu
5	16,0	6159170830
10	32,8	6159170840
15	49,2	6159170850
20	65,6	6159170860
25	82	6159170870
30	98	6159170880

Doplnkové príslušenstvo

Otočný viacpolohový záves

6153991840

Servisný prehľad

Program údržby

Poradíte sa, prosím, s nami ohľadne programu **Tool Care**, ktorý zahŕňa podporu výroby a riešenia údržby.

Náhradné diely

Rozložené pohľady a zoznamy náhradných dielov sú k dispozícii na stránke <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Používanie iných ako originálnych náhradných dielov dodaných výrobcom môže mať za následok pokles výkonu alebo zvýšenú údržbu a úroveň vibrácií, ako aj úplné zaniknutie ručenia výrobcu.

Inštalácia

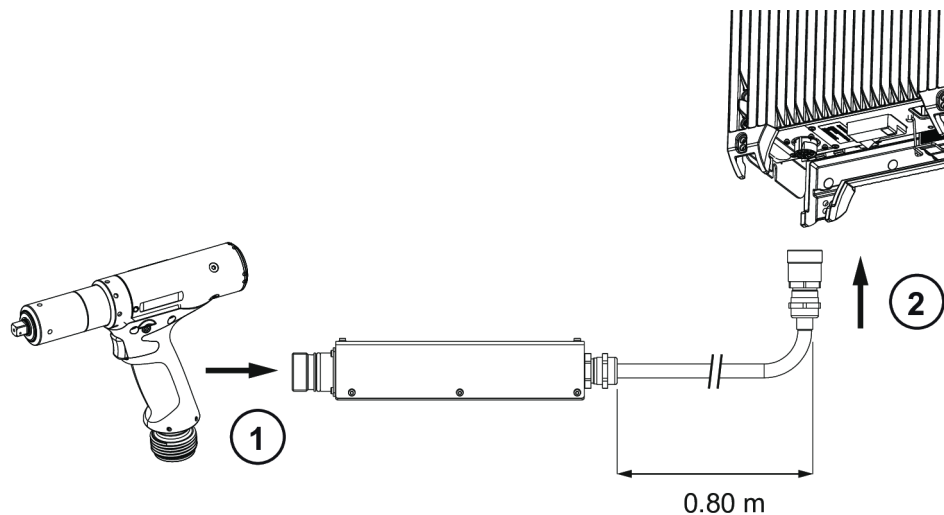
Návod na inštaláciu

Prípojenie nástroja k ovládaču

❗ Dbajte na minimálne verzie firmvéru uvedené v kapitole *Technické údaje*.

Prípojenie k CVI3 Function / CVI3 Vision / TWINCVI3

Medzi nástroj a ovládač je potrebné namontovať adaptér nástroja CVI II.

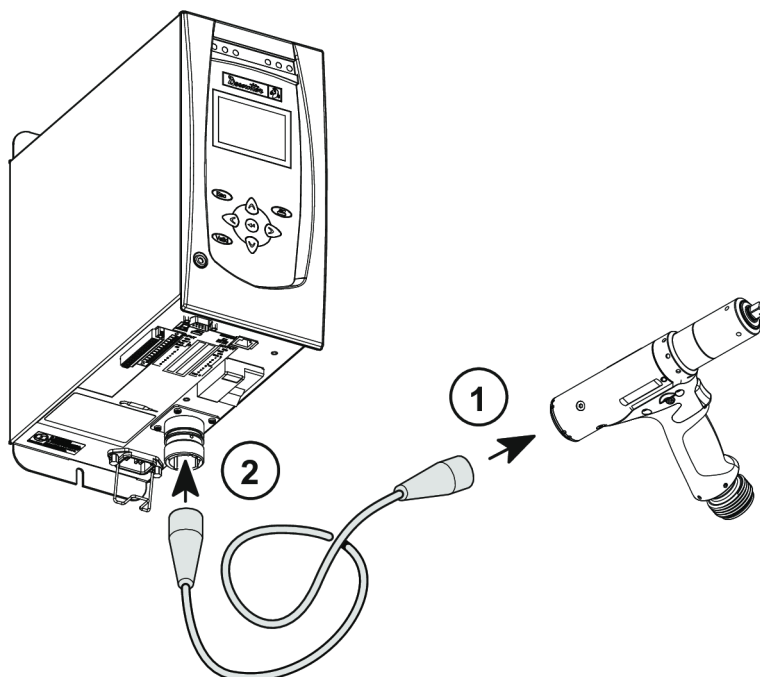


❗ Vypnite ovládač.

1. Pripojte adaptér k nástroju.
2. Pripojenie kábel adaptéra k ovládaču.

❗ Pred použitím nástroja vykonajte kalibráciu nástroja spustením softvéru CVIMONITOR.

Prípojenie k CVIL II



❗ Vypnite ovládač.

1. Pripojte kábel k nástroju.
2. Pripojte kábel k ovládaču.

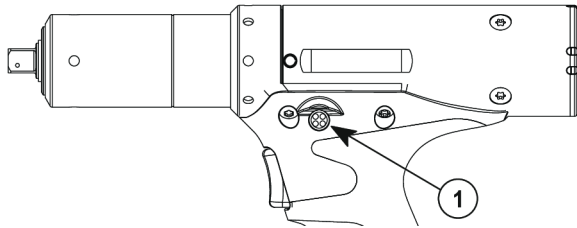
Ako nainštalovať voliteľné príslušenstvo

Pozrite si návod na používanie príslušenstva, ktorý je k dispozícii na stránke <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Prevádzka

Prevádzkové pokyny

Ako obrátiť chod rotácie



1	Tlačidlo Obrátenie chodu
---	--------------------------

Stlačte toto tlačidlo.

Striedavo blikajú červené a zelené LED.

Priložte nástroj k upevňovaciemu prvku a stlačte spúšť.

Spustenie nástroja

VAROVANIE Riziko poranenia

Keďže sa reakčná sila zvyšuje v pomere k ťahovaciemu momentu, hrozí riziko vážneho fyzického poranenia operátora v dôsledku neočakávaného správania sa nástroja.

- Uistite sa, že nástroj je v bezchybnom prevádzkovom stave a že systém je správne naprogramovaný.

Vybavte nástroj vhodným nástrčkovým kľúčom.

Zvoľte príslušný program na ovládači.

Držte nástroj za rukoväť a priložte ho k upevňovaciemu prvku, ktorý sa má utiahnuť.

-  V prípade ERP40 najskôr umiestnite reakčnú tyč na vhodný reakčný bod

VAROVANIE Nebezpečenstvo pomliaždenia



0690 9110 05 9830 0144 00

Pred spustením vykonajte kontrolu smeru otáčania nástroja! Spustenie v neočakávanom smere otáčania môže spôsobiť telesné zranenie alebo poškodenie majetku.

- Pred spustením nástroja sa uistite, že má nástroj správny smer otáčania.
- Kým sa nástroj používa, majte ruky v dostatočnej vzdialenosti od reakčnej tyče.

Na spustenie nástroja stlačte spúšť.

Servis

Návod na údržbu

Pokyny pre nástroje s prevodníkom

- Nepoškodíte káble pri vyťahovaní konektorov.
- Nevyťahujte káble prevodníka uťahovacieho momentu.
- Zabezpečte, aby káble neboli rozpučené.

Pred údržbou si prečítajte

VAROVANIE Nebezpečenstvo pripájania

Nástroj sa môže nečakane spustiť a spôsobiť vážne telesné zranenie.

- Pred každou údržbou odpojte nástroj.

Údržbu smie vykonávať **iba spôsobilý personál**.

Dodržiavajte technické postupy a pri demontáži a montáži rôznych častí systému si pozrite pohľady na rozložený stav.

Zohľadnite nasledujúce pokyny uvedené v rozložených pohľadoch.

Buďte opatrný: pri montáži uťahujte v správnom smere.



Ľavotočivý závit



Pravotočivý závit

Pri montáži:



Naneste odporúčané lepidlo.



Utiahnite na potrebný moment.



Namažte s požadovaným mazivom alebo olejom. Na ozubené kolesá alebo ložiská nenanášajte príliš veľa mazi-
va; stačí aj tenká vrstva.

Preventívna údržba

Vysokovýkonné použitie

Vysokovýkonné použitie si môže vyžadovať častejšiu generálnu opravu a intervaly preventívnej údržby. Ak chcete získať zákazkový plán údržby, kontaktujte svoj miestny servisný tím spoločnosti Desoutter.

Odporúčania

Kontrolu a preventívnu údržbu odporúčame vykonávať v pravidelných intervaloch raz za rok alebo po maximálnom počte utiahnutí (pozri tabuľku nižšie), podľa toho, čo nastane ako prvé.

Frekvencia údržby

500 000 utiahnutí

Aktualizácia nástrojov

Na inováciu nástrojov musíte mať:

- USB kľúč ACCESS KEY nastavený so správnym profilom.
USB kľúč vám poskytne váš manažér CVIKEY.
- Softvér CVIMONITOR

Ak potrebujete ďalšie informácie a pomoc, kontaktuje svojho zástupcu spoločnosti Desoutter.

Kontrola pred návratom do prevádzky

Pred návratom do zariadenia do prevádzky skontrolujte, či nedošlo k zmene jeho hlavných nastavení a či bezpečnostné zariadenia fungujú správne.

Opätovné uvedenie do prevádzky

Pred opätovným uvedením rôznych častí systému do prevádzky, skontrolujte, či boli správne vykonané hlavné nastavenia a či bezpečnostné zariadenia správne fungujú.

Spoločnosť Desoutter Industrial Tools, založená v roku 1914 a so sídlom vo Francúzsku, je globálnym lídrom v oblasti elektrických a pneumatických montážnych nástrojov, ktoré slúžia pre širokú oblasť montážnych a výrobných operácií, vrátane leteckého, automobilového a offroadového priemyslu, priemyslu ľahkých a ťažkých úžitkových vozidiel ako aj všeobecného priemyslu.

Spoločnosť Desoutter ponúka rozsiahle portfólio riešení - nástroje, servis a projekty - aby splnila špecifické požiadavky pre lokálnych a globálnych zákazníkov vo vyše 170 krajinách.

Spoločnosť navrhuje, vyvíja a poskytuje inovatívne kvalitné riešenia priemyselných nástrojov, vrátane vzduchových a elektrických skrutkovačov, pokročilých montážnych nástrojov, pokročilých vŕtacích jednotiek, vzduchových motorov a systémov merania momentu.

Zisitte viac na stránke www.desouttertools.com



More Than Productivity